

କଣ୍ଠ ଓ ଦୃଶ୍ୟ ପ୍ରକାଶନ
What Vusi's Sister said

ଓଡ଼ିଆ ଲେଖକ
ନିନା ରଙ୍ଗେ
ମହାନାନ୍ଦ ଜାଗର
ବୈଧାନ ମନ୍ତ୍ରୀ
ବୈଧାନ ମନ୍ତ୍ରୀ
ଏଣ୍ ଅନୁଷ୍ଠାନିକ
ଏଣ୍ ଅନୁଷ୍ଠାନିକ

This work is licensed under a Creative Commons

Attribution 3.0 International License.

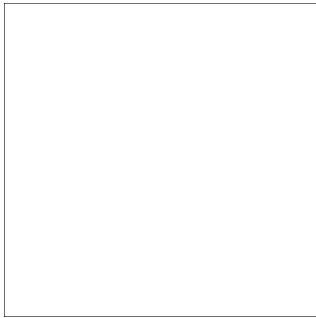
<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>



କଣ୍ଠ ଓ ଦୃଶ୍ୟ ପ୍ରକାଶନ / What Vusi's
Sister said
ନିନା ରଙ୍ଗେ
ମହାନାନ୍ଦ ଜାଗର
ବୈଧାନ ମନ୍ତ୍ରୀ
ବୈଧାନ ମନ୍ତ୍ରୀ

Global Storybooks





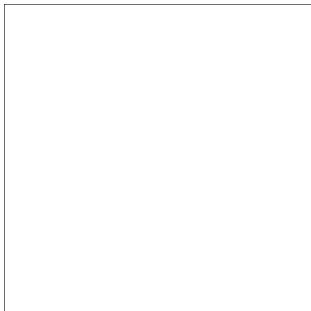
ບຸ້ມື່ຕັດໆ ແກ້ວມື່ນີ້ ພົບຍົງດູ ມີເສົາ ອູ້ວິ່ງ ເກົ່ານີ້
ເຕັກ “ອິຫີ່ ຂໍ້ທັດຕາກ ເກົດຕ້ານ້າ ກົ້ ມີມູນເນົ້າ”
ລະ:ຕາກ ດັ່ງກູ້ແກ້ ກູ້ກົດ ພົບຍົງດູ ມີເສົາ

...

Early one morning Vusi's granny called him,
“Vusi, please take this egg to your parents. They
want to make a large cake for your sister's
wedding.”

On his way to his parents, Vusi met two boys picking fruit. One boy grabbed the egg from Vusi and shot it at a tree. The egg broke.

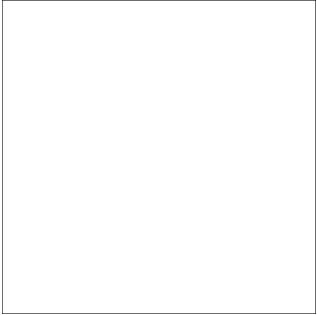
3



Vusi's sister thought for a while, then she said, "Vusi my brother, I don't really care about gifts. I don't even care about the cake! We are all here together, I am happy. Now put on your smart clothes and let's celebrate this day!" And so that's what Vusi did.

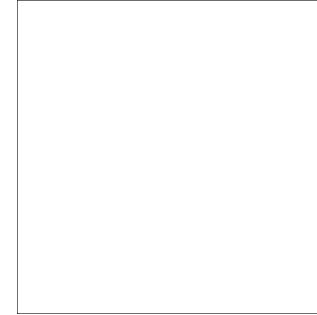
1

॥୭୮୯୦ଙ୍କ ଫେବୃଆରୀରେ ପ୍ରମୁଖ ଲୋକଙ୍କ ମଧ୍ୟ ଏହାରେ ପରିଚୟ ଦେଇଛନ୍ତି । ଏହାରେ ପରିଚୟ ଦେଇଛନ୍ତି ।

 "မှ ဖုံပေ ဗိုလ်ရော?" လရိအ် ဂူသီ။ "ခဲ့စာင်ရှု သွက်ဂုံ
ကုတန်ကွာင်ကောဝါ၊ ကွာင်ရှု သွက် မှင့်ထပ်တဲ့ မျကဲအဲ။
ယပ်ရ ကွာင်မှင့်ထပ်တဲ့ ဟွံမဲတွဲ မှ မွဲလေ ဟိုကိုအဲရော?"

...

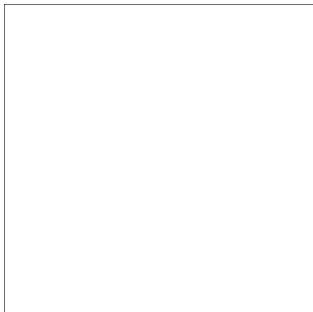
"What have you done?" cried Vusi. "That egg was
for a cake. The cake was for my sister's wedding.
What will my sister say if there is no wedding
cake?"

 "မှအဲ ဂုံပြီလိုရော?" လရိအ် ဂူသီ။ "ရှုမျက် မဒြပ်အာ
ထောအာဂုံ ဒုပရင်တဲ့ မှု့င်္ဂာလော သွက်ဆံက် ညားသံပြု
င်သံငိုတအဲ မက္ခလဝ်အဲ ဟိုတ်နဲ့ ညားတအဲ ပက်စ လေ
အဲ အဲမဂုံလဝ် နှက် ညားစုံသတ်ဆုံး၊ ညားစုံသတ်ဆုံးတအာဂုံ
ကိုလဝ်အဲ လေအာဂုံ ဟိုတ်နဲ့ ထကားစ ခဲ့စာင် သွက်ဂုံ
ကုတန်ကွာင်။ ကွာင်ရှု သွက်မှင့်ထပ်တဲ့။ လွှာဟ် ခဲ့စာ
င်လဝ် ဟွံမဲ၊ ကွာင်လဝ် ဟွံမဲ၊ တူပုန် ပရင်တဲ့လဝ် ဟွံ
မဲ။"

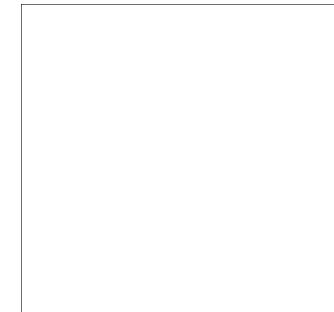
...

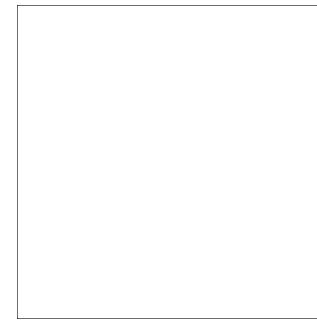
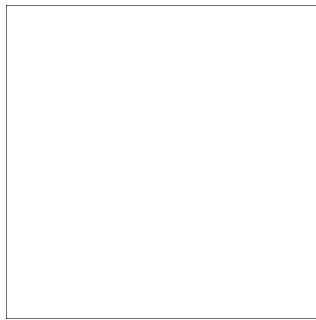
"What shall I do?" cried Vusi. "The cow that ran
away was a gift, in return for the thatch the
builders gave me. The builders gave me the
thatch because they broke the stick from the
fruit pickers. The fruit pickers gave me the stick
because they broke the egg for the cake. The
cake was for the wedding. Now there is no egg,
no cake, and no gift."

The boys were sorry for teasing Vusi. "We can't help with the cake, but here is a walking stick for your sister," said one. Vusi continued on his journey.



But the cow ran back to the farmer at supper time. And Vusi got lost on his journey. He arrived very late for his sister's wedding. The guests were already eating.





ପୁଣ୍ୟ କାର୍ଯ୍ୟ ନୀତିରେ ମୁହଁଲାଦିତ ମୁହଁରେ ଏହାରେ କିମ୍ବା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

• • •

Along the way he met two men building a house. "Can we use that strong stick?" asked one. But the stick was not strong enough for building, and it broke.

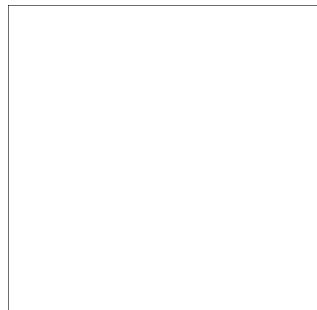
• • •

The cow was sorry she was greedy. The farmer agreed that the cow could go with Vusi as a gift for his sister. And so Vusi carried on.

“What have you done?” cried Vusi. “That stick was a gift for my sister. The fruit pickers gave me the stick because they broke the egg for the cake. The cake was for my sister’s wedding. Now there is no egg, no cake, and no gift. What will my sister say?”

...

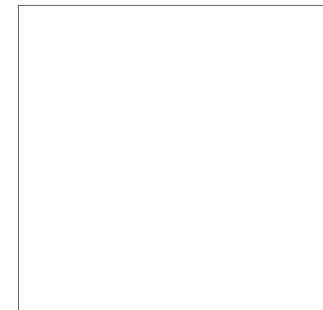
“What have you done?” cried Vusi. “That stick was a gift for my sister. The fruit pickers gave me the stick because they broke the egg for the cake. The cake was for my sister’s wedding. Now there is no egg, no cake, and no gift. What will my sister say?”



“What have you done?” cried Vusi. “That thatch was a gift for my sister. The builders gave me the thatch because they broke the stick from the fruit pickers. The fruit pickers gave me the stick because they broke the egg for my sister’s wedding. Now there is no egg, no cake, and no gift. What will my sister say?”

...

“What have you done?” cried Vusi. “That thatch was a gift for my sister. The builders gave me the thatch because they broke the stick from the fruit pickers. The fruit pickers gave me the stick because they broke the egg for my sister’s wedding. Now there is no egg, no cake, and no gift. What will my sister say?”



ညားသို့ပြသင့်တအေ စိတ်ဟုမိပ် ဟိုတ်နှု ပက်စ လေအင်။
သွေက်က္ခာင်ရှု ပိုယ်ရှုကု ဟုံမာန်၊ ဆေး ကေတ်ကာ ဆံ
ကာဏာအဲ မွဲစန် သွေကာမျက်ဗူဗူ” ဟို ညားသို့ပြသင့်မဲ့ဂုံ။ တဲ့ ဂူ
သီ ဆက်အာပုန်ရ။

...

The builders were sorry for breaking the stick.
“We can't help with the cake, but here is some
thatch for your sister,” said one. And so Vusi
continued on his journey.

ပုံခဲ့ကု ဂံင်ဂု ဝသ စုက်ကု သွေဗာများမဲ့ ကု ဂုများအံမဲ့။ “ဟေ
ဟေ၊ ဆေကခုဟာကွေဟေ၊ ကုအဲစည်? ဂုရှု အာတ်။ ဆေး ဆံ
က်ဂု ရှုခိုဟာကွေဟေဟေတဲ့ ဂုရှု စထောအဲ သီမဲ့စန်ရ။

...

Along the way, Vusi met a farmer and a cow.
“What delicious thatch, can I have a nibble?”
asked the cow. But the thatch was so tasty that
the cow ate it all!